

# PÁPAI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Szám: A01/263-26/2024.

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestületének 2024. szeptember 12-i ülésén, a Városháza (Pápa, Fő u. 5.) I. emeleti nagy tárgyalótermében.

Jelen vannak: Pillerné Fódi Ilona elnök  
Bakos Adél elnökhelyettes,  
Drabant András képviselő,

Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető,  
Buzás Bernadett köztisztviselő,

Babos Petra  
Horváth Andrea a pápai Médiacentrum munkatársai

Pillerné Fódi Ilona elnök  
Köszönti a megjelenteket.

Megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat ülése határozatképes, 3 fő képviselő jelen van. A testület ülését 13.30 órakor megnyitja.

Megkérdezi a jelenlévőket, hogy a meghívóban jelzettekén kívül van-e más napirendi javaslatuk.

Megállapítja, hogy más javaslat nincs, indítványozza a módosított napirendek elfogadását.

Kéri a testület állásfoglalását a napirenddel kapcsolatban.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

### **19/2024. (IX.12.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2024. szeptember 12-i ülésének napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II.13.) PNNÖ határozat módosítása  
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök
2. Tájékoztató a 2024. évben még lebonyolítandó programokról  
Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

**1. Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetéséről szóló 2/2024. (II.13.) PNNÖ határozat módosítása**

Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

Pillerné Fódi Ilona elnök

Megkérdezi, hogy van-e kiegészítés, kérdés, hozzászólás az írásban megküldött előterjesztéshez.

Megállapítja, hogy kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását a napirenddel kapcsolatban.

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**20/2024. (IX.12.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2024. évi költségvetés módosítása kapcsán a következő döntést hozza:

1. A 2024. évi költségvetés főösszege 4.426 eFt.

**Bevételek kiemelt előirányzatonként:**

adatok ezer forintban

1.1.	Intézményi működési bevételek:	-
2.1.2.	Önkormányzatok költségvetési támogatása: - központosított előirányzat	-
3.1.	Tárgyi eszközök, immateriális javak értékesítése:	-
3.3.	Pénzügyi befektetések bevételei:	-
4.1.1.	OEP-től átvett működési célú pénzeszközök:	-
4.1.2.	Egyéb támogatásértékű működési célú pénzeszköz átvétel: - működési célú támogatás -feladatalapú támogatás - pályázaton elnyert támogatás: szépkiejtési verseny szakmai nap	1.040 1.275 220 300
4.2.1.	OEP-től átvett felhalmozási célú pe.átvét.:	-
4.2.2.	Egyéb felhalmozási célú pe. átvét.:	-
5.1.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	-
5.2.1.	Felhalmozási pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	-
6.	Támogatás, kölcsön visszatérül., értékpapír ért., kibocsát. bev.:	-
7.1.	Előző évi maradvány igénybevétele működési célra:	1.591
<b>8.</b>	<b>Bevételek összesen</b>	<b>4 426</b>

**Kiadások kiemelt előirányzatonként:**

1.	Személyi juttatások:	500
2.	Munkaadókat terhelő járulékok:	60
3.	Dologi kiadások: - Programok költségei (szépkiejtési verseny, nemzetiségi találkozó, Márton napi ünnepség, adventi hangverseny stb.)	3.766

4.	Ellátottak juttatásai:	-
5.	Speciális célú támogatások:	-
6.	Felújítások:	-
7.	Beruházások:	-
8.	Egyéb felhalmozási támogatások:	-
9.	Tartalék:	100
<b>10.</b>	<b>Kiadások összesen:</b>	<b>4 426</b>
11.	Költségvetési támogatás	-
Létszám:		-

2. Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 24. § alapján a 2024. évi költségvetés mellékletei:
  - a) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat működési és felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak 2024. évi előirányzata mérleg rendszerben (1. számú melléklet)
  - b) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi módosított előirányzat felhasználási terve (2. számú melléklet)
  - c) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat – többéves kihatással járó döntéseinek számszerűsítése évenkénti bontásban és összesítve (3. számú melléklet)
  - d) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások alakulását bemutató mérleg 2024-2027. évekre (4. számú melléklet)
  - e) A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetési egyenleg összegének bemutatása (5. számú melléklet)
3. A költségvetés tervszámait a nemzetiségi önkormányzat a kötelező feladatokra fordítja, önként vállalt és államigazgatási feladatokat nem lát el.
4. A nemzetiségi önkormányzatnak általa irányított költségvetési szerve nincs.
5. Költségvetési hiány a költségvetésben nincs, annak belső, illetve külső finanszírozására szolgáló finanszírozási bevételi előirányzatot nem kell biztosítani.
6. A költségvetési év fejlesztési céljainak megvalósulásához Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteket nem keletkeztetnek.
7. A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a jóváhagyott kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát minden esetben fenntartja magának.

A képviselőtestület utasítja az elnököt, hogy az elfogadott költségvetési határozat alapján az előirányzatok nyilvántartásba vételéről gondoskodjon.

Határidő: folyamatos  
 Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök  
 Dr. Benkő Krisztina osztályvezető  
 Borisz Terézia csoportvezető

## 2. Tájékoztató a 2024. évben még lebonyolítandó programokról Előadó: Pillerné Fódi Ilona elnök

### a) Döntés a nemzetiségi gála lebonyolításáról

Pillerné Fódi Ilona elnök

Tájékoztatóul elmondja, hogy a megyei önkormányzat által 2024. október 12. napjára szervezett nemzetiségi gála lebonyolításban részt vesz a Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat, amennyiben szükséges anyagilag is hozzájárul a szervezéshez.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, kiegészítés, hozzászólás.

Megállapítja, hogy további kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását az alábbi határozati javaslattal kapcsolatban:

„A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete 2024. évi költségvetésében, a feladatalapú támogatás terhére biztosítja a 2024. október 12. napján lebonyolítandó megyei nemzetiségi gála felmerülő költségeit.

Határidő: 2024. október 31.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök  
 Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető”

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

#### **21/2024. (IX.12.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete 2024. évi költségvetésében, a feladatalapú támogatás terhére biztosítja a 2024. október 12. napján lebonyolítandó megyei nemzetiségi gála felmerülő költségeit.

Határidő: 2024. október 31.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök  
 Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető

### b) Döntés az első osztályos tanulók számára készülő Schultüte csomagokról

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy 2024. szeptember 27-én lesz a Schultüte átadás az első osztályos tanulók számára, melynek lebonyolítását Bakos Adél elnökhelyettes vállalta.

Bakos Adél elnökhelyettes

Tájékoztató arról, hogy 30 fő első osztályos tanuló számára édességgel és az iskolai élethez szükséges felszereléssel szeretnék megtölteni a papírtölcséreket. A pontos költségeit még nem

tudja megmondani, kéri, hogy a nemzetiségi önkormányzat biztosítsa annak költségeit a költségvetésében.

Pillerné Fódi Ilona elnök

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, kiegészítés, hozzászólás.

Megállapítja, hogy további kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását az alábbi határozati javaslattal kapcsolatban:

„A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2024. évi költségvetésében, a feladatalapú támogatás terhére biztosítja, a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola első osztályos tanulói számára 2024. szeptember 27. napján átadandó Schultüte csomagok felmerülő költségeit.

Határidő: 2024. szeptember 30.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető”

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**22/2024. (IX.12.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2024. évi költségvetésében, a feladatalapú támogatás terhére biztosítja, a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskola első osztályos tanulói számára 2024. szeptember 27. napján átadandó Schultüte csomagok felmerülő költségeit.

Határidő: 2024. szeptember 30.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető

**c) Döntés a szépkiejtési verseny lebonyolításáról**

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy a szépkiejtési versenyt 2024. november 6. napjára tervezik, és annak megszervezését, valamint lebonyolítását Bakos Adél elnökhelyettes vállalta.

Bakos Adél elnökhelyettes

Nyilatkozata szerint erre a rendezvényre 220.000 Ft összeget nyertek pályázaton. Elmondja, ahogy a korábbi években, idén is könyvutalványok formájában díjaznak a résztvevőket, azonban a program pontos költségei a jelentkező gyermekek számától függ majd. Így kéri, hogy a nemzetiségi önkormányzat biztosítsa a program költségeit a költségvetésében.

Pillerné Fódi Ilona elnök

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, kiegészítés, hozzászólás.

Megállapítja, hogy további kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását az alábbi határozati javaslattal kapcsolatban:

„A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2024. évi költségvetésében, a feladatalapú támogatás terhére biztosítja a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi

Nyelvoktató Általános Iskolában 2024. novemberében lebonyolítandó német szépkiejtési verseny költségeit.

Határidő: 2024. november 30.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető”

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**23/2024. (IX.12.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2024. évi költségvetésében, a feladatalapú támogatás terhére biztosítja a Munkácsy Mihály Német Nemzetiségi Nyelvoktató Általános Iskolában 2024. novemberében lebonyolítandó német szépkiejtési verseny költségeit.

Határidő: 2024. november 30.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető

**d) Szakmai nap és kirándulás megvalósításáról**

Pillerné Fódi Ilona elnök

Elmondja, hogy pályázaton 300.000 Ft összeget nyert a nemzetiségi önkormányzat szakmai napra. Terveik szerint nem ők mennek Szekszárdra színházba, hanem ők hívják meg a német nyelvű színházat Városlődre, hogy adják elő a kitelepítésről szóló Schweres Gepäck (nehéz csomag) című darabot. Illetve előreláthatólag október 26. napján, szombaton elutaznak Bajára és megtekintik az Ulmer Schachtel hajót, illetve egy, a környékben lévő sváb ékszerdoboz kistelepülést. Az érdeklődők számától függően intéznek buszt. A kirándulást meghirdetik a megyei közösségben. Pontos költséget még nem tud mondani, de kéri, hogy a nemzetiségi önkormányzat biztosítsa a programok költségeit a költségvetésében.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, kiegészítés, hozzászólás.

Megállapítja, hogy további kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Kéri a testület állásfoglalását az alábbi határozati javaslatban:

„A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2024. évi költségvetésében, a feladatalapú támogatás terhére biztosítja, a szakmai nap és kirándulás (színházi előadás, bajai utazás) kapcsán felmerülő költségeket.

Határidő: 2024. december 31.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök

Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési osztályvezető”

A testület 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül a következő határozatot hozza:

**24/2024. (IX.12.) PNNÖ határozat**

A Pápai Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselőtestülete a 2024. évi költségvetésében, a feladatalapú támogatás terhére biztosítja, a szakmai nap és kirándulás (színházi előadás, bajai utazás) kapcsán felmerülő költségeket.

Határidő: 2024. december 31.

Felelős: Pillerné Fódi Ilona elnök  
Dr. Benkő Krisztina önkormányzati és szervezési  
osztályvezető

Pillerné Fódi Ilona elnök

A további várható programokról tájékoztat: a Márton napi ünnepség november 11. napján lesz, az adventi hangversennyel pedig zárják majd az évet.

Tájékoztatja a képviselőtestületet, hogy a nemzetiségi önkormányzat 8.000 Ft értékben vásárolt 2 db DVD-t. Az egyik az Ein Franke lernt Polka (egy frank polkázni tanul), a másik a Heimatlos (hontalan) címet viseli. Szívesen kölcsönadják az iskoláknak, illetve a tervek szerint a közmeghallgatás egyik témája lehet.

Megkérdezi, hogy van-e kérdés, kiegészítés, hozzászólás.

Megállapítja, hogy további kérdés, hozzászólás, kiegészítés nincs.

Ezt követően a nemzetiségi önkormányzat ülését 13.45 órakor bezárja.

Pillerné Fódi Ilona  
elnök



Drabant András  
jegyzőkönyv-hitelesítő